

Vindex®

EMERGENCY POWER SUPPLY

For LED Lighting

VL-EMM-L23

USER MANUAL

Посібник користувача	Felhasználói Útmutató	Vartotojo instrukcija
Інструкція обслуги	Manualul utilizatorului	Lietotāja rokasgrāmata
Uživatelský manuál	Упътване	Kasutussjuhend
Návod na obsluhu	Εγχειρίδιο χρήστη	

1. TECHNICAL PARAMETERS

1.1.	Index	VL-EMM-L23
1.2.	Dimensions	162x45x22 mm
1.3.	Pin	3–50 W
1.4.	Uin	AC220-240V 50/60Hz
1.5.	Charging voltage	DC 3.7V (Max.)
1.6.	Charging current	200 mA
1.7.	Battery	Li-ion 18650 2200mAh x2
1.8.	Pout	3W (Max.)
1.9.	Uout	DC 230V (Max.)
1.10.	Emergency time	≥ 210 min.
1.11.	Ambient temperature	0... +45°C
1.12.	Product weight	165 g
1.13.	Efficiency	90%
1.14.	P _{no}	0.5 W
1.15.	P _{sb}	0.2 W

1.16.	1.17.	1.18.	1.19.	1.20.
				IP 20

EN - ENGLISH

Emergency power supply module for LED lighting

Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCT PURPOSE AND APPLICATION
The emergency module transforms standard lighting fixtures into luminaires with emergency functionality. Once installed, it supplies backup power during mains outages, ensuring continuous illumination of up to 3W in emergency mode.
ATTENTION: Only suitable for lamps and luminaires with their own driver without galvanic isolation.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

- Automatic Switching: Activates emergency mode during a power failure;
- Battery Status Indication: LED indicators display charging and fault status;
- Test Function: Allows verification of module functionality via the test cable;
- Wide Compatibility: Compatible with non-emergency luminaires; provides up to 3 W output in emergency mode.

1. TECHNICAL PARAMETERS

1.1. Product model name; 1.2. Outer dimensions; 1.3. Input power; 1.4. Input voltage; 1.5. Battery charging voltage; 1.6. Battery charging current; 1.7. Battery specifications; 1.8. Output power in emergency mode; 1.9. Output voltage in emergency mode; 1.10. Emergency mode duration; 1.11. Permissible operating ambient temperature range; 1.12. Product weight; 1.13. Efficiency factor; 1.14. Power consumption in no-load mode; 1.15. Power consumption in standby mode; 1.16. Not compatible with light dimmers; 1.17. Suitable for installation on normally flammable surfaces; 1.18. Class II protection against electric shock – protection provided not only by basic insulation but also by double or reinforced insulation; 1.19. For indoor use only; 1.20. Dust and moisture protection: protected against solid objects larger than 12 mm; not protected against moisture;Product materials: Polycarbonate; Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

2. THE BOX CONTENTS

2.1. Emergency module; 2.2. Test cable; 2.3. User manual; 2.4. Packaging.

3. MOUNTING

Technical changes reserved. Please read this user manual carefully before installation. Installation must be carried out by a qualified specialist. All work must be performed with the power supply disconnected.
Select the preferred module operation scenario and install and connect according to one of the provided diagrams:
3.1. Always OFF – The light remains off when mains power is available. In the event of a power outage, it switches to emergency mode and will remain on until the battery is completely discharged.
3.2. Always ON – The light stays on as long as mains power is available. During a power failure, it transitions to emergency mode until the battery is fully discharged. (Commonly used with case stairwells.)
3.3. Switch-Controlled – The light can be turned on or off using a standard wall switch during normal operation. Regardless of the switch position, the emergency function will automatically activate in the event of a power outage.
Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

4. INDICATOR OPERATION DESCRIPTION

The indicator light remains illuminated during normal operation and turns off when emergency mode is active:

- 4.1. Green (solid): Battery fully charged;
- 4.2. Red (solid): Battery charging in progress;
- 4.3. Red (flashing): Fault detected – battery failure;
- 4.4. Off (not illuminated): Emergency mode activated.

5. EMERGENCY MODE FUNCTION TEST

The module includes a test cable designed to verify proper emergency operation. There are two methods to test whether the emergency functions are working correctly:
5.1. Testing Method 1: Triple-Press Test (Manual Switching Mode):
5.1.1. Press the test button three times. The green indicator will flash, and the module will enter emergency mode;
5.1.2. Press and hold the test button for 2 seconds to exit emergency mode;
5.2. Testing Method 2: Momentary Press Test (Auto-Return Mode):
5.2.1. Press and hold the test button to activate emergency mode;
5.2.2. Release the test button to exit emergency mode.

6. BATTERY REPLACEMENT

The product is equipped with replaceable batteries. If you notice that the battery has degraded overtime, it can be replaced. The used batteries can be replaced only by the batteries with the same type.
Important Precautions:
Battery replacement should be performed by a qualified technician. Use only the recommended replacement battery: 18650 or 18650 type. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmospheres, fumes or chemical fumes, etc. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.vindex.ua and www.vindex.com.pl.

Final Notes:
Dispose of the old batteries responsibly at a recycling center; Store spare batteries in a cool, dry place, away from metal objects;
MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
Any maintenance works should be provided with the power supply turned off. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical or abrasive cleaning agents. Do not cover the product; ensure free air access. The product can heat up to high temperatures. If the product needs to be stored for a long time, please fully charge the battery. Do not store the product with discharged battery, as it will cause irreversible damage to the battery. Keep out of reach of children. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with damaged wires or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. dust, water, moisture, vibration, explosive atmospheres, fumes or chemical fumes, etc. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.vindex.ua and www.vindex.com.pl.

STORAGE AND TRANSPORTATION
Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -10°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY
The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with proof of purchase and all components and accessories preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products integral components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – UKRAЇНСЬКА

Модуль аварійного живлення для світлодіодного освітлення

Дякуємо за покупку! Будь ласка, прочитайте цей посібник користувача перед використанням.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ

Аварійний модуль перетворює стандартні освітлювальні прилади на світильники з аварійною функцією. Після встановлення він забезпечує резервне живлення під час відключення електроенергії, забезпечуючи безперервне освітлення протягом до 3 годин в аварійному режимі.
УВАГА: Підходить лише для ламп та світильників з власним драйвером без гальванічної роз'єднаності.Призначений тільки для загального застосування.

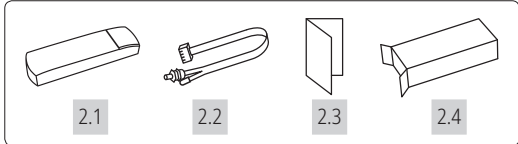
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Автоматичне перемикачання: Активує аварійний режим під час відключення живлення;
- Індикація стану акумулятора: Світлодіодні індикатори відображають стан заряджання та несправності;
- Функція тестування: дозволяє перевірити функціональність модуля за допомогою тестового кабелю;
- Широка сумісність: Сумісний з неаварійними світильниками; забезпечує живлення потужністю до 3 Вт в аварійному режимі.

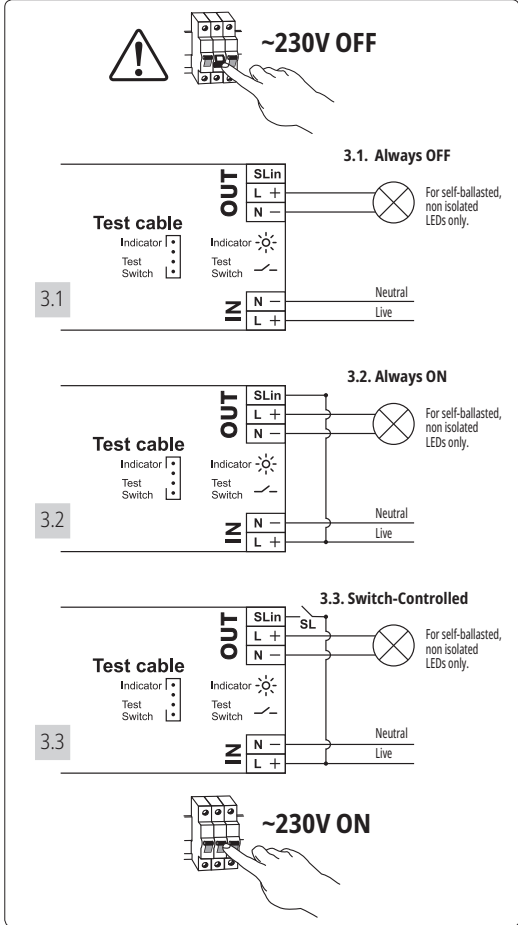
1. ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

1.1. Назва моделі виробу; 1.2. Зовнішні розміри; 1.3. Відхідна потужність; 1.4. Відхідна напруга; 1.5. Напруга заряджання акумулятора; 1.6. Струм заряджання акумулятора; 1.7. Технічні характеристики акумулятора; 1.8. Відхідна потужність в аварійному режимі; 1.9. Вихідна напруга в аварійному режимі; 1.10. Тривалість аварійного режиму; 1.11. Допустимий температурний діапазон робочої температури навколишнього середовища; 1.12. Вага виробу; 1.13. Коефіцієнт корисної дії; 1.14. Сумісність з димерами світла; 1.15. Підходить для встановлення на нормально займистих поверхнях; 1.18. Застист від ураження електричним струмом класу II – захист забезпечується не лише основою ізоляцією, але й подвійною або посиленою ізоляцією; 1.19. Тільки для використання в приміщенні; 1.20. Застист від пилу та вологості; захищений від твердих предметів розміром більше 12 мм, не захищений від вологості; Матеріали виробу: полікарбонат; Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці;Термін придатності до початку експлуатації – 5 років.

2. THE BOX CONTENTS



3. MOUNTING



роки; Виріб відповідає вимогам: ДСТУ ІЕС 61347-2-4, ДСТУ EN ІЕС 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

2. ВМІСТ КОРОБКИ

2.1. Аварійний модуль; 2.2. Тестовий кабель; 2.3. Інструкція користувача; 2.4. Упаковка.

3. МОНТАЖ

Технічні зміни захищені. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію користувача перед встановленням. Встановлення має виконувати кваліфікований спеціаліст. Усі роботи слід виконувати при відключеному живленні. Обережно бажаний сценарій роботи модуля та встановити і підключити його відповідно до однієї з наданих схем:
3.1. Завжди вимкнено – Світло залишається вимкненим поки є живлення від мережі. У разі відключення живлення воно перемикатиметься в аварійний режим і залишатиметься вимкненим, доки акумулятор повністю не розрядиться.
3.2. Завжди увімкнено – Світло залишається увімкненим поки є живлення від мережі. Під час відключення живлення воно перемикатиметься в аварійний режим, доки акумулятор повністю не розрядиться. (Зазвичай використовується в громадських місцях, таких як сходові клітки).
3.3. Керування вимкненням – Світло можна вимкати або вимкнути за допомогою стандартного настінного вимикача під час нормальної роботи. Незалежно від положення вимикача, аварійна функція автоматично активується у разі відключення живлення.

Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та підключення. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам та стандартам якості, встановленим законодавством.

ВАЖЛИВО. Поліпність джерела живлення повинна строго відповідати електричній схемі підключення. Неправильна поліпність може призвести до пошкодження пристрою або втрати його функціональності.

4. ОПИС РОБОТИ ІНДИКАТОРА

Індикатор залишається увімкненим під час нормальної роботи та вимикається, коли активовано аварійний режим:
4.1. Зелений (світиться постійно): Акумулятор повністю заряджений;
4.2. Червоний (світиться постійно): Триває заряджання акумулятора;
4.3. Червоний (блимає): Виявлено несправність – відмова акумулятора;
4.4. Вимкнено (не світиться): Активовано аварійний режим.

5. ПЕРІВІРКА ФУНКЦІОНУВАННЯ АВАРІЙНОГО РЕЖИМУ

Цей модуль містить тестовий кабель, призначений для перевірки належної роботи в аварійному режимі. Існує два способи перевірити, чи працюють аварійні функції правильно:
5.1. Метод тестування 1: Тест потрійним натисканням (режим ручного перемикачання):
5.1.1. Натисніть кнопку тестування тричі. Зелений індикатор блиматиме, і модуль перейде в аварійний режим;
5.1.2. Натисніть і утримуйте кнопку тестування протягом 2 секунд, щоб вийти з аварійного режиму;
5.2. Метод тестування 2: Короткотримний тест (режим автоматичного повернення):
5.2.1. Натисніть і утримуйте кнопку тестування, щоб активувати аварійний режим;
5.2.2. Відпустіть кнопку тестування, щоб вийти з аварійного режиму.

6. ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРІВ

Виріб оснащений змінними акумуляторами. Якщо ви помітили, що акумулятори з часом виснажились, їх можна замінити. Використані акумулятори можна замінити лише акумуляторами того ж типу.
Важливі застереження:
Заміну акумуляторів має виконувати кваліфікований спеціаліст. Використовуйте лише рекомендовані запасні акумулятори; Не пошкоджуйте, не розкривайте та не перегрівайте акумулятори; Переконайтеся, що ваші руки чисті та сухі, перш ніж розпочати процес заміни;
Чим замінити акумулятори, виконайте такі дії:
6.1. Відключіть живлення від мережі та відключіть аварійний модуль як від світлодіодного світильника, так і від мережі живлення;
6.2. Зніміть нижню кришку;
6.3. Вийміть старі акумулятори та вставте нові, дотримуючись правильної полярності (+/-), як зазначено всередині батарейного відсіку;
6.4. Встановіть нижню кришку назад;
6.5. Знову підключіть аварійний модуль та відновіть живлення від мережі.
Закриття заряджання:
Укриття старі елементи живлення відповідально в центрі переробки; Зберігайте запасні акумулятори в прохолодному, сухому місці, подаль від металевих предметів;

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ

Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити при вимкненому живленні. Підстері лише м'якими та сухими тканинами. Не використовуйте змийні або абразивні засоби для чищення. Не накривайте виріб; забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватись до високої температури. Якщо виріб потрібно зберігати протягом тривалого часу, повністю зарядіть батарею. Не зберігайте виріб з розрядженою батареєю, оскільки це призведе до некоректної роботи. Зберігайте у неустойчивому для дітей місці. Виріб може працювати лише з номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Зберігайтеся використовувати виріб з пошкодженою проводкою або тріщинами підключення. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, наприклад, у пилу, воді, вологості, вібрації, вибухонебезпечній атмосфері, викирдах або хімічних випарках тощо. Неправильним чином інструкції може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати інструкцію користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію інструкції користувача можна завантажити на сайтах www.vindex.ua та www.vindex.com.pl.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

До доставки до місця безпосереднього продажу, продукт необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -10°C до +40°C, у сухому приміщенні та захищеному від прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на продукт зазначено на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний продукт можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів та аксесуарів. Наступне не поширюється на об'єкти гарантії: Неправильне використання продукту та пошкодження його складових частин; Несанкціоноване розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень продукту; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL - POLSKI

Moduł zasilania awaryjnego do oświetlenia LED

Dziękujemy za zakup! Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU
Moduł zasilania awaryjnego przekształca standardowe oprawy oświetleniowe w oprawy z funkcją awaryjną. Po zainstalowaniu zapewnia zasilanie rezerwowe podczas przerw w zasilaniu sieciowym, zapewniając ciągłe oświetlenie o mocy do 3 W w trybie awaryjnym.
UWAGA: Nadaje się wyłącznie do lamp i opraw oświetleniowych z własnym zasilaczem bez izolacji galwanicznej.

PARAMETRY FUNKCYJONALNE

- Automatyczne przełączanie: Aktywuje tryb awaryjny w przypadku zaniku zasilania;
- Wskaźnik stanu akumulatora: Diody LED informują o ładowaniu i stanie awarii;
- Funkcja testowa: umożliwia sprawdzenie funkcjonalności modułu za pomocą kabla testowego;
- Szeroka kompatybilność: Kompatybilny z ogrzanymi nieawaryjnymi; zapewnia moc wyjściową do 3 W w trybie awaryjnym.

1. PARAMETRY TECHNICZNE

1.1. Nazwa modelu produktu; 1.2. Wymiary zewnętrzne; 1.3. Moc wyjściowa; 1.4. Napięcie wyjściowe; 1.5. Napięcie ładowania akumulatora; 1.6. Prąd ładowania akumulatora; 1.7. Specyfikacja akumulatora; 1.8. Moc wyjściowa w trybie awaryjnym; 1.9. Napięcie wyjściowe w trybie awaryjnym; 1.10. Czas trwania trybu awaryjnego; 1.11. Dopuszczalny zakres temperatur pracy; 1.12. Waga produktu; 1.13. Współczynnik sprawności; 1.14. Pobór mocy w stanie bez obciążenia; 1.15. Pobór mocy w trybie czuwania; 1.16. Niekompatybilność ze ściemniaczami oświetlenia; 1.17. Nadaje się do montażu na powierzchniach normalnie palnych; 1.18. II klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym – ochrona zapewnia nie tylko przez podstawową, ale również przez izolację podwójną lub wzmożoną; 1.19. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń; 1.20. Ochrona przed kurzem i wilgocią; ochrona przed ciałami stałymi o średnicy powyżej 12 mm; brak ochrony przed wilgocią; Materiały produktu: Poliwęglan; Data produkcji i numer partii podano na produkcie oraz na jego opakowaniu jednostkowym.

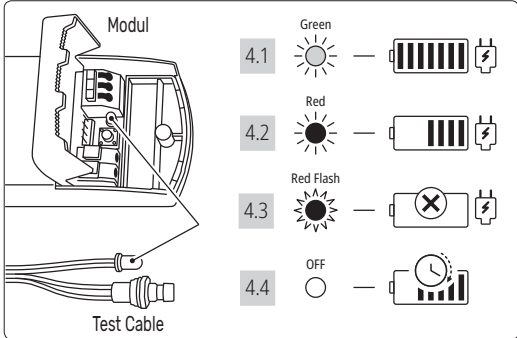
2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

2.1. Moduł awaryjny; 2.2. Kabel testowy; 2.3. Instrukcja obsługi; 2.4. Opakowanie.

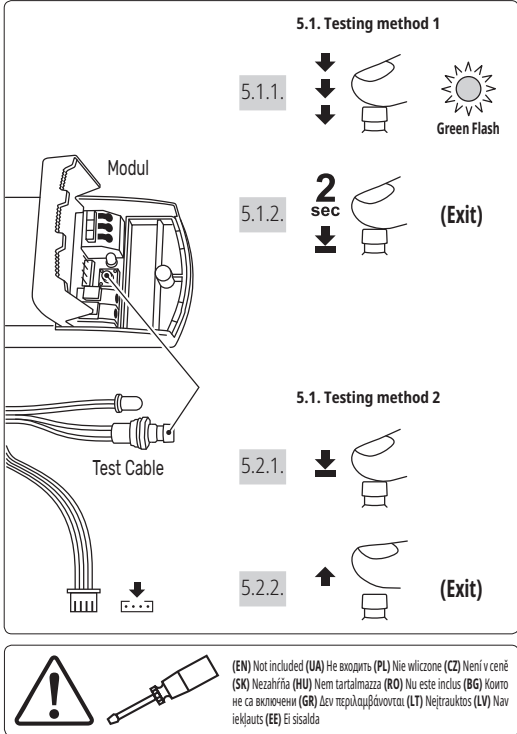
3. MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed instalacją prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę. Wszystkie prace muszą być wykonywane przy odłączonym zasilaniu.
Wybierz preferowany scenariusz działania modułu i zainstaluj go oraz podłącz zgodnie z jednym z załączonych schematów:
3.1. Zawsze WYŁĄCZONY – Lampa pozostaje wyłączona, gdy dostępne jest zasilanie sieciowe. W przypadku zaniku zasilania przełącza się w tryb awaryjny i pozostaje włączona do momentu całkowitego rozładowania akumulatora.
3.2. Zawsze WŁĄCZONY – Lampa pozostaje włączona, dopóki dostępne jest zasilanie sieciowe. W przypadku zaniku zasilania przełącza się w tryb awaryjny do momentu całkowitego rozładowania akumulatora. (Szeroko stosowane w miejscach publicznych, takich jak klatki schodowe).
3.3. Sterowany przełącznikiem – Lampa można włączyć i wyłączyć za pomocą standardowego przełącznika ściennego podczas normalnej pracy. Niezależnie od położenia przełącznika, funkcja awaryjna zostanie automatycznie aktywowana w przypadku zaniku zasilania.

4. INDICATOR OPERATION DESCRIPTION



5. EMERGENCY MODE FUNCTION TEST



4. OPIS DZIAŁANIA WSKAŹNIKA

Kontrolka świeci się podczas normalnej pracy i gaśnie, gdy aktywimy jest tryb awaryjny:

- 4.1. Zielona (ciągła): Akumulator w pełni naładowany;
- 4.2. Czerwona (ciągła): Trwa ładowanie akumulatora;
- 4.3. Czerwona (migająca): Wykryto błąd – awaria akumulatora;
- 4.4. Wyłączona (nie świeci): Tryb awaryjny włączony.

5. TEST FUNKCJI TRYBU AWARYJNEGO

Ten moduł zawiera kabel testowy przeznaczony do weryfikacji prawidłowego działania funkcji awaryjnych. Istnieją dwie metody sprawdzenia, czy funkcja awaryjna działała prawidłowo:
5.1. Metoda testowania 1: Test tryjwymiarowego nacisknięcia (tryb przełączania ręcznego):
5.1.1. Naciśnij przycisk testowy trzy razy. Zielona kontrolka zacznie migać, a moduł przejdzie w tryb awaryjny;
5.1.2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk testowy przez 2 sekundy, aby wyjść z trybu awaryjnego.
5.2. Metoda testowania 2: Test chwilowego nacisknięcia (tryb automatycznego powrotu):
5.2.1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk testowy, aby aktywować tryb awaryjny;
5.2.2. Zwolnij przycisk testowy, aby wyjść z trybu awaryjnego.

6. WYMIANA BATERII

Produkt jest wyposażony w wymienne baterie. Jeśli zauważysz, że bateria z czasem ulega degradacji, możesz ją wymienić. Zużyte baterie można wymienić tylko na baterie tego samego typu.
Ważne środki ostrożności:
Wymianę baterii powinien wykonać wykwalifikowany technik. Używaj tylko zalecanej baterii zamiennie! Nie uszkodzaj, nie ugniaty ani nie przegrzewaj baterii. Przed rozłączeniem przycisku upewnij się, że masz czyste i suche ręce.

Wyjmiemy baterie, wykonaj następujące czynności:

- 6.1. Odłącz zasilanie sieciowe i odłącz moduł awaryjny zarówno od oprawy LED, jak i od zasilania sieciowego;
- 6.2. Zdjąć dolną pokrywę;
- 6.3. Wyjąć stare baterie i włożyć nowe, upewniając się, że biegunowość (+/-) jest prawidłowa, zgodnie ze wskazaniem wewnętrznej komory baterii;
- 6.4. Ponownie założyć dolną pokrywę.
- 6.5. Ponownie podłączyć moduł awaryjny i przywrócić zasilanie sieciowe.

Uwagi końcowe:

Zużyte stare baterie w sposób odpowiedzialny w punkcie recyklingu; Przechowuj zapasowe baterie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od metalowych przedmiotów;

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu. Czyść wyłącznie miękkimi i suchymi ściereczkami. Nie używaj chemikaliów ani środków czyszczących. Nie przykręcaj produktów; zapewnij swobodny dostęp powietrza. Produkt może nagrzać się do wysokich temperatur. Jeśli produkt musi być przechowywany przez długi czas, naładuj całkowicie akumulator. Nie przechowuj produktu z rozładowanym akumulatorem, ponieważ spowoduje to nieodwracalne uszkodzenie akumulatora. Przechowuj przy zasiegach dzieci. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym opakowaniem lub punktami połączeń. Produkt nie może być używany w niesprzyjających warunkach, np. kurz, woda, wilgość, wibracje, atmosfery wybuchowe, opary lub opary chemiczne itp. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenia ciała i inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wrażliwa aktualizacji technicznych bez wcześniejszego powiadomienia. Aktualizowana wersja instrukcji obsługi jest dostępna do pobrania na stronach www.vindex.ua i www.vindex.com.pl.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przed dostawą do bezpośredniego punktu sprzedaży produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -10°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i bez narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską, lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA

Okres gwarancji na produkt jest podany na indywidualnym opakowaniu i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancyjnym wadliwy produkt może zostać wymieniony lub zwroćony z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich komponentów i akcesoriów. Ponizsze nie ma zastosowania do zakresu ograniczonej gwarancji: Niewłaściwe użycie produktu powodujące uszkodzenie integralności komponentów produktu; Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu; Uszkodzenie spowodowane siłą wyższą.

CZ - ČEŠTINA

Novouzy napájecí modul pro LED osvětlení

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU

Novouzy modul transformuje standardní svítidla na svítidla s nouzovou funkcí. Po instalaci dodává záložní napájení během výpadku napájení a zajišťuje nepřetržité osvětlení až 3 W v nouzovém režimu.

PŮZOR: Vhodné jen pro lampy a svítidla s vlastním předřadníkem bez galvanického oddělení.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKY

- Automatické přepínání: Aktivuje nouzový režim při výpadku napájení;
- Indikace stavu baterie: LED indikatory zobrazují stav nabíjení a poruchy;
- Testovací funkce: Umožňuje ověření funkčnosti modulu pomocí testovacího kabelu;
- Široká kompatibilita: Kompatibilní s nenouzovými svítidly; poskytuje výkon až 3 W v nouzovém režimu.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY

1.1. Název modelu výrobku; 1.2. Vnější rozměry; 1.3. Vstupní výkon; 1.4. Vstupní napětí; 1.5. Nabíjecí napětí baterie; 1.6. Nabíjecí proud baterie; 1.7. Specifikace baterie; 1.8. Výstupní výkon v nouzovém režimu; 1.9. Výstupní napětí v nouzovém režimu; 1.10. Doba trvání nouzového režimu; 1.11. Přípustný rozsah provozní teploty okolí; 1.12. Hmotnost výrobku; 1.13. Účinnost; 1.14. Spotřeba energie v režimu bez zátěže; 1.15. Spotřeba energie v pohotovostním režimu; 1.16. Není kompatibilní se ściemniči světla; 1.17. Vhodné pro instalaci na normálně hořlavé povrchy; 1.18. Ochrana před úrazem elektrickým proudem

HU – MAGYAR
Vészhelyzeti tápegység modul LED világításhoz

Készítők a vásárlást Használat előtt kérjük, olvassa el a felhasználói kézikönyvet.

A TERMÉK CÉJA ÉS AKKALMAZÁSA

A vészhelyzeti modul a hagyományos világítótestek vészhelyzeti funkcióval rendelkező lámpatestekké alakítja. Telepítés után szünetmentes áramellátást biztosít áramkimaradás esetén, biztosítva a folyamatos megvilágítást akár 3 W-ig vészhelyzeti üzemmódban.

FIGYELEM! Csatlakoztatás leállításánál nélkül, saját meghajtóval rendelkező lámpákhoz és lámpatestekhez alkalmas.

FUNKCIONÁLIS JELEMLÉSEK

- Automatikus váltás: Áramkimaradás esetén aktiválja a vészhelyzeti üzemmódot;
- Akumulátor állapotának jelzése: A LED-jelek a töltés és hiábaállapot jelzik;
- Tesztfunkció: Lehetővé teszi a modul működésének ellenőrzését a tesztzsebkezel kérésűl;
- Szálszállók: kompatibilis nem vészhelyzeti lámpatestekkel vészhelyzeti üzemmódban akár 3 W teljesítménnyel biztosít.

1. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

1.1. Termékmódell neve; 1.2. Külső méretek; 1.3. Bemeneti teljesítmény; 1.4. Bemeneti feszültség; 1.5. Akkumulátor töltési feszültsége; 1.6. Akkumulátor töltési árama; 1.7. Akkumulátor specifikáció; 1.8. Kimeneti teljesítmény vészhelyzeti üzemmódban; 1.9. Kibocsátott feszültség vészhelyzeti üzemmódban; 1.10. Vészhelyzeti üzemmód időtartama; 1.11. Megengedett üzemi környezeti hőmérséklet-tartomány; 1.12. Termék súlya; 1.13. Határfesz. 1.14. Energiaátvitelhez terhelés nélküli üzemmódban; 1.15. Energiaátvitelhez készenléti üzemmódban; 1.16. Nem kompatibilis fényerő-szabályozók; 1.17. Normál esetben gyűlölköny felületre szerelhető; 1.18. II. osztályú áramütés elleni védelem – a védelem nemcsak az alapszigetelés, hanem a kábel vagy megengedett szigetelés is biztosítja; 1.3. Csat. belteri használat; 1.20. Por- és nedvesség elleni védelem: 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak ellen védett; nedvesség ellen nem védett; Termék anyaga: Polikarbonát; A gyártási dátum és a tételszám a terméken és az egyedi csomagolásán feltüntetett.

2. A DOBOZ TARTALMA

2.1. Vészhelyzeti modul; 2.2. Tesztzsebke; 2.3. Felhasználói kézikönyv; 2.4. Csomagolás.

3. RÖGZÍTÉS

A műszaki változatokhoz jogát fenntartjuk. Kérjük, a telepítés előtt figyelmesen olvassa el az felhasználói kézikönyvet. A telepítés előtt tisztázzon az elhelyezési lehetőségeket. Minden munkát kell végrehajtani a megfelelő biztonsági előírásokkal. Válassza ki a kívánt modellt figyelembe véve a telepítés és csatlakoztatás a megadott ábrák egyike szerint:

3.1. Mindig KI – A lámpa kápszalva maradj, amikor van hálózati áram. Áramkimaradás esetén vészüzemmódba kapcsol, és addig világít, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül.

3.2. Mindig BE – A lámpa addig világít, amikor van hálózati áram. Áramkimaradás esetén vészüzemmódba kapcsol, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül. (Gyakran használati nyilvános helyeken, például lépcsőházakban.)

3.3. Vészhelyzeti üzemmódban – A lámpa normál üzemi közben egy szabványos világításcsővé válik és kikapcsolódik be, és kikapcsolódik. A kapcsoló állandóan függetlenül a vészüzemmódban automatikusan aktiválódik áramkimaradás esetén.

Az ezek használat előtt ellenőrizni kell a mechanikai rögzítés és a csatlakozás helyességét. A termék csak olyan helyeken használható, amely megfelel a törvényben előírt energiagazdálkodásnak és minőség szabványoknak.

4. JELEZŐFÉNY MŰKÖDÉSÉNEK LEÍRÁSA

A jelezőfény működése három világot, és kizsolt, amikor a vészüzemmódban aktiv.

4.1. Zöld (folyamatos): Az akkumulátor teljesen feltöltött;

4.2. Piros (folyamatos): Az akkumulátor töltése folyamatban;

4.3. Piros (villogó): Hiba észlelvé – akkumulátorhiba;

4.4. Ki (nem világít): Vészüzemmód aktíválva.

5. VÉSZÜZEMMÓD MŰKÖDÉSTÉST

Ha a modul egy tesztzsebke tartalmaz, amely a megfelelő vészhelyzeti működés ellenőrzésére szolgál. Két módszerrel tesztelhet, hogy a vészhelyzeti funkciók megfelelően működnek-e:

5.1. 1. tesztelési módszer: Háromszori megnyomás után (manuális kapcsolási mód);

5.1.1. Nyomja meg háromszor a tesztgombot. A zöld jelezőfény villogni kezd, és a modul vészüzemmódba lép;

5.1.2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot 2 másodpercig a vészüzemmódból való kilépéshez.

5.2. 2. tesztelési módszer: Pillanatnyi megnyomás tesz (automatikus visszatérési mód);

5.2.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot a vészüzemmódból kiválasztáshoz;

5.2.2. A vészhelyzeti üzemmódból való kilépéshez engedje el a tesztgombot.

6. ELEMCSERE

A termék cserélhető elemekkel van felszerelve. Ha azt észleli, hogy az elem idővel leromlott, kicserélhető. A használt elemeket csak azonos típusú elemekkel lehet kicserélni.

Fontos óvintézkedések:

- Az elemcsere szakképzett szakembernek kell elvégeznie. Kizárólag az ajánlott csereszerelést használja; Ne sértsen meg, ne fedje fel és ne hevítsse túl az elemet; A folyamat megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a keze tiszta és száraz.
- Az elemek cserélhetőek kivessze az alábbi lépésekkel:

6.1. Válassza le a hálózati tápellátást, és húzza ki a vészhelyzeti modult mind a LED-es lámpatestből, mind a hálózati tápellátásból;

6.2. Távolítsa el az alsó fedelet;

6.3. Válassza ki a régi elemeket, és helyezze be az újakat, ügyelve a helyes polarításra (+/-), ahogyan az az elemtárról részletesen látható;

6.4. Helyezze vissza az alsó fedelet;

6.5. Csatlakoztassa újra a vészhelyzeti modult, és állítsa vissza a hálózati tápellátást.

Záró megjegyzések:

A régi elemek feloldottságát ellenőrizni ajánlatlanítás egy újrahámozást közzömban; A tartalék elemek hűvös, száraz helyen, fénytárgyaktól távol tárolja;

KARBANTARTÁS ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Bármilyen karbantartást munkát kikapcsol tápellátás mellett kell végrehajtani. Kizárólag jóvá és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi vagy súrolószereket. Ne takarja le a terméket; biztosítson szabad levegőhöz jutást. A termék magas hőmérsékletre melegekhez. Ha a termék hosszabb ideig kell tárolni, kérjük, töltsd fel teljesen az akkumulátort. Ne tárolja a terméket lemerült akkumulátorral, mert ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat az akkumulátorban. Gyermekektől távolítsa tartandó. A terméket csak névelés feszültségével vagy a megadott feszültségű áramforrással kell szabad tárolni. Tilos a terméket szűrt vezetékekkel vagy csatlakozások pontokkal használni. A terméket nem szabad kedvezőtlen körülmények között használni, pl. por, víz, nedvesség, rezgés, robbanásveszélyes légkör, tűz vagy vegyi anyagok stb. esetén. Ezen utasítások be nem tartása pl. tüzet, égési sérüléseket, áramütést, sérülést, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkat. A gyártó fenntartja a jogot, hogy később értesítést küldjön módosítás a felhasználói kézikönyvet és műszaki felszerelések hátsón vége. A felhasználói kézikönyv frissített verzióját letöltheti a www.videex.ua és www.videex.com.pl weboldalakról.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

A közvetlen értesítési helyre történő kiszállítás előtt a terméket a gyártó csomagolásában, -10°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyiségben, közvetlen napfénytől védve kell tárolni. A szállítás történhet szárazföldi, tengeri és légi úton, a gyártó szállítási csomagolásban.

GARANCIA

A termékre vonatkozó jótállási időszak az egyes csomagolásokban van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási időszak alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylatja és az összes alkatrész és tartozék megvásárlásával cserélhető vagy visszaküldhető. A korlátozott jótállási hatálya alá nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetésszerű használatla és a termék részeinek károsodása; Jogszerűtlen szétszerelés vagy a terméket kezelettség mély mechanikai sérülés; Vis maior okozta kár.

RO – ROMÂNĂ
Modul de alimentare de urgență pentru iluminat LED

Mă mulțumim pentru achiziție! Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de utilizare.

SCOPUL ȘI APLICATIA PRODUSULUI

Modulul de urgență transformă corpurile de iluminat standard in corpuri de iluminat cu functionalitate de urgență. Odată instalat, furnizează energie de rezervă în timpul necesar, asigurând o iluminare continuă de până la 3W în modul de urgență.

ATENȚIE: Potrivit numai pentru lămpi și corpuri de iluminat cu propriul driver fără izolare galvanică.

CHARACTERISTICI FUNCTIONALE

- Comutare automată: Activată modul de urgență în timpul unei pene de curent;
- Funcție stări baterii: Indicatorul LED afișează starea de încărcare și defecțiune;
- Indicație de testare: Permite verificarea funcționalității modului prin intermediul cablului de testare;
- Compatibilitate largă: Compatibil cu corpuri de iluminat care nu sunt de urgență; oferă o putere de ieșire de până la 3W în modul de urgență.

1. PARAMETRI TEHNICI

1.1. Numele modelului produsului; 1.2. Dimensiuni exterioare; 1.3. Putere de intrare; 1.4. Tensiune de intrare; 1.5. Tensiune de încărcare a bateriei; 1.6. Curentul de încărcare a bateriei; 1.7. Specificațiile bateriei; 1.8. Putere de ieșire în modul de urgență; 1.9. Tensiunea de ieșire în modul de urgență; 1.10. Durata modului de urgență; 1.11. Intervalul de temperatură admisibilă pentru funcționare; 1.12. Greutate produsului; 1.13. Factor de eficiență; 1.14. Consum de energie în modul fără sarcină; 1.15. Consum de energie în modul standby; 1.16. Nu este compatibil cu variatoarele de lumină; 1.17. Potrivit pentru instalare pe suprafețe inflamabile în mod normal; 1.18. Clasa II de protecție împotriva scurcilor electrice – protecție asigurată nu numai de izolație de bază, ci și de izolație dublă sau rânforsată; 1.19. Doar pentru utilizare în interior; 1.20. Protecție împotriva prafului și umidității; protejezi împotriva obiectelor solide mai mici de 12 mm; nu este protejat împotriva umezeții. Materiale ale produsului: Polikarbonat; Data fabricației și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

2. CONTINUTUL CUTIEI

2.1. Modul de urgență; 2.2. Cablu de testare; 2.3. Manual de utilizare; 2.4. Ambalaj.

3. MONTAJ

Suportul modificărilor tehnice. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de către un specialist calificat. Toate lucrările trebuie efectuate cu alimentarea deconectată. Selectați separat preferat de funcționare a modului și instalați-l și conectați-l conform unei diatre diagramele furnizate:

3.1. Meruu OPRIȚ – Lumina rămâne stinsă atunci când este disponibilă alimentarea de la rețea. În cazul unei pene de curent, aceasta trece în modul de urgență și va rămâne aprinsă până la epuizarea bateriei se descarcă complet.

3.2. Meruu APRINS – Lumina rămâne aprinsă atât timp cât este disponibilă alimentarea de la rețea. În timpul unei pene de curent, aceasta trece în modul de urgență până când bateria se descarcă complet. (Utilizat în mod obișnuit în zone publice, cum ar fi scările).

3.3. Controlat prin comandă – Lumina poate fi aprinsă sau opărită folosind un întrerupător de perete standard în timpul funcționării normale. Indiferent de poziția comutatorului, funcția de urgență se va activa automat în cazul unei pene de curent.

Înainte de prima utilizare, este necesar să verificați corectitudinea funcției mecanice și a conexiunii. Produsul poate fi utilizat numai într-o rețea care îndeplinește cerințele energetice și standardle de calitate prevăzute de lege.

4. DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII INDICATORULUI

Indicatorul luminos rămâne aprins în timpul funcționării normale și se stinge când modul de urgență este activ:

4.1. Verde (continuu): Bateria complet încărcată;

4.2. Rosu (continuu): Încărcarea bateriei este în curs de desfășurare;

4.3. Rosu (intermitent): Defecțiune detectată – defecțiune a bateriei;

4.4. Oprit (nu se aprinde): Modul de urgență activat.

5. TESTUL FUNCȚIONĂRII MODULUI DE URGENȚĂ

Acest modul include un cablu de testare conceput pentru a verifica funcționarea corectă în caz de urgență. Există două metode pentru a testa dacă modul de urgență funcționează corect:

5.1. Metoda de testare 1: Test de apăsare rapidă (Mod de comutare manuală);

5.1.1. Apăsăți butonul de testare de trei ori. Indicatorul verde va dispărea, iar modulul va intra în modul de urgență;

5.1.2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de testare timp de 2 secunde pentru a ieși din modul de urgență.

5.2. Metoda de testare 2: Test de apăsare momentană (Mod de revenire automată);

5.2.1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de testare pentru a activa modul de urgență;

5.2.2. Eliberați butonul de testare pentru a ieși din modul de urgență.

6. ÎNCARCAREA BATERIEI

Produsul este echipat cu baterii încăuibile. Dacă observați că bateria s-a degradat în timp, aceasta poate fi înlocuită. Bateria poate pui înlocuite numai cu baterii de același tip.

Precauții importante:

Încarcarea bateriilor trebuie efectuată de către un tehnician calificat. Folosiți numai materiale de încărcare de schimb recomandate; Nu deteriorați; Nu expuneți sau supraîncălziți bateria; Asigurați-vă că aveți mâinile curate și uscate înainte de a începe procesul;

Pentru a înlocui bateriile, urmați pașii următori:

6.1. Deconectați alimentarea de la rețea și deconectați modulul de urgență atât de la corpul de iluminat LED, cât și de la rețeaua electrică;

6.2. Îndepărtați capacul inferior;

6.3. Scoateți bateriile vechi și introduceți-le pe cele noi, asigurând polaritatea corectă (+/-), așa cum este indicată în interiorul compartimentului pentru baterii;

6.4. Reinstalați capacul inferior;

6.5. Reconectați modulul de urgență și restabiliți alimentarea de la rețea.

Note finale:

Aruncați bateriile vechi în mod responsabil la un centru de reciclare; Depozitați bateriile de rezervă într-un loc răcoros și uscat, departe de obiecte metalice;

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SECURITĂȚĂ

Oare lucrare de întreținere trebuie efectuată cu alimentarea de la rețea oprită. Curățați modul cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici sau abrazivi. Nu acoperiți produsul; asigurați acces liber la aer. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. Dacă produsul trebuie depozitat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să îl încălziți complet bateriei. Nu depozitați produsul cu bateria descărcată, deoarece acest lucru va provoca daune ireversibile bateriei. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Produsul poate fi alimentat numai cu tensiunea nominală sau tensiunea din intervalul dat. Este interzisă utilizarea produsului cu cabluri sau puncte de conectare deteriorate. Produsul nu poate fi utilizat în condiții nefavorabile, de exemplu, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă oxidantă, vapori sau vapori chimici etc. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la, de exemplu, incendii, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. Produsul nu va fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul de utilizare și de a implementa actualizări tehnice fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare pe www.videex.ua și www.videex.com.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Înainte de livrare către punctul de vânzare direct, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -10°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunere la lumina directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe cale maritimă, aerian în ambalaj de transport al producătorului.

GARANȚIE

Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul produsului și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și cu păstrarea tuturor componentelor și accesoriilor. Urmărețarul nu se aplică în domeniul de aplicare al garanției limitate. Utilizarea greșită a produsului și deteriorarea componentelor integrate ale produsului; Dezambalarea neautorizată sau prezența unor deteriorări mecanice profunde ale produsului; Daune cauzate de forță majoră.

BG – БЪЛГАРСКИ
Модул за аварийно захранване за LED осветление

Благодарим ви за покупката! Моля, прочетете това ръководство за потребителя преди употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Аварийният модул трансформира стандартните осветелни тела в осветелни тела с аварийна функционалност. След инсталация, той осигурява резервно захранване по време на прекъсвания на захранването, осигурявайки непрекъснато осветление до 3 W в аварийен режим.

ВНИМАНИЕ! Поддържа само за лампи и осветителни тела със собствен драйвер без галванична изолация.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Автоматично прекъсване: Активира аварийен режим по време на прекъсване на захранването;
- Индикация за състояние на батерия: LED индикаторите показват състояние на зареждане и повреда;
- Тестова функция: Позволява проверката на функционалността на модула чрез тестовия кабел;
- Широка съвместимост: Совместим с неаварийни осветелни тела, осигурява мощност до 3W в аварийен режим.

1. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

1.1. Наименование на модела на продукта; 1.2. Външни размери; 1.3. Входна мощност; 1.4. Входно напрежение; 1.5. Напрежение на зареждане на батерията; 1.6. ток на зареждане на батерията; 1.7. Спецификации на батерията; 1.8. Изходна мощност в аварийен режим; 1.9. Изходно напрежение в аварийен режим; 1.10. Продължителност на аварийен режим; 1.11. Допустим диапазон на работна температура на околната среда; 1.12. Тегло на продукта; 1.13. Коэффициент на ефективност; 1.14. Консумируема мощност в режим на празен ход; 1.15. Консумируема мощност в режим на готовност; 1.16. Не е съвместим с диммери за осветление; 1.17. Поддържа за монтаж вънру нормално запалими повърхности; 1.18. Защита от токов удар клас II – защита, осигурена не само от основна изолация, но и от двойна или подсилена изолация; 1.19. Само за вътрешна употреба; 1.20. Защита от прах и влага; защитена от твърди предмети с размер над 12 мм; не е защитена от влага; Материали на продукта: Поликарбонат; Датата на производство и партидният номер са посочени върху продукта и на гетерия индивидуална опаковка.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА

2.1. Аварийн модул; 2.2. Тестов кабел; 2.3. Ръководство за полетребител; 2.4. Опаковка.

3. МОНТАЖ

Запазени са технически промени. Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди монтаж. Монтажът трябва да се извърши от квалифициран специалист. Всички работи трябва да се извършват при изключено захранване.

Изберете предпочитания сценарий на работа на модула и го инсталирайте и свържете съгласно една от предоставените диаграми:

3.1. Винаги ИЗКЛ – Светлината остава изключена, като има захранване от мрежата. В случай на прекъсване на захранването, тя прекъсва в аварийен режим и не остава включена, докато батерията се разрежи напълно.

3.2. Винаги ИЗКЛ + – Светлината остава включена, докато има захранване от мрежата. По време на прекъсване на захранването, тя прекъсва в аварийен режим, докато батерията се разрежи напълно. (Често се използва в обществени зони, като например събища).

3.3. Управление с прекъсвачите – Светината може да се включи или изключи с помощта на стандартен стенен прекъсвач по време на нормална работа. Независимо от положението на прекъсвача, аварийната функция ще се активира автоматично в случай на прекъсване на захранването.

Преди първата употреба е необходимо да се провери правилността на механичното закрепване и свързване. Продуктът може да се използва само в мрежа, която отговаря на енергийните изисквания и стандартите за качество, определени от закона.

4. ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА НА ИНДИКАТОРА

Индикаторната светлина остава осветена по време на нормална работа и се изключва, когато е активиан аварийен режим:

- 4.1. Зелено (непрекъснато): Батерията е напълно заредена;
- 4.2. Червено (непрекъснато): Батерията е зареждана;
- 4.3. Червено (мигващо): Открита е повреда – повреда на батерията;
- 4.4. Изключено (не свети): Активиран е аварийен режим.

5. ТЕСТ НА ФУНКЦИЯТА НА АВАРИЙНИЯ РЕЖИМ

Този модул включва тестов кабел, предназначава за проверки правилната работа в аварийни ситуации. Има два метода за проверка дали аварийните функции работят правилно:

5.1. Метод на тестане 1: Тест с тройно натискане (режим на ръчно прекъсване);

5.1.1. Натиснете тестовия бутон три пъти. Зеленият индикатор ще мига и модулът ще влезе в аварийен режим;

5.1.2. Натиснете и задържете тестовия бутон за 2 секунди, за да излезете от аварийния режим;

5.2. Метод на тестане 2: Тест с кратко натискане (режим на автоматично връщане);

5.2.1. Натиснете и задържете тестовия бутон, за да активирате аварийния режим; 5.2.2. Освободете тестовия бутон, за да излезете от аварийен режим.

6. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Продуктът е оборудван със сменяеми батерии. Ако забележите, че батерията се е износилa с течение на времето, тя може да бъде сменена. Използваните батерии могат да бъдат сменени само с батерии от същия тип.

Важни предпазни мерки:

- Сменяйте на батерияте трябва да се извършва от квалифициран техник. Използвайте само препоръчаната резервна батерия. Не повреждайте, не разкривайте и не прегрявайте батерията; Уверете се, че ръцете ви са чисти и сухи, преди да започнете процеса;

За да смените батерията, следвайте следните стъпки:

- 6.1. Изключте захранването и изключете аварийния модул от LED осветителното тяло и от електрическата мрежа;
- 6.2. Сваляте долния капак;
- 6.3. Извадете старите батерии и поставете новите, като осигурите правилната поларитет (+/-), както е указано във външната част на открития компартимент;
- 6.4. Поставете отново долния капак;
- 6.5. Свържете отново аварийния модул и въстановете захранването.

Заклучителни бележки:

Изхвърляте старите батерии отговорно в център за рециклиране; Съхранявайте резервните батерии на хладно и сухо място, далеч от метални предмети;

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЖКА И БЕЗОПАСНОСТ

Всика поддръжка трябва да се извършва при изключено захранване. Почистявайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически или абразивни почистващи препарати. Не покривайте продукт; осигурете свободен достъп на вентилационна на открития компартимент.

Важни предупреждения:

- 6.4. Поставете отново долния капак;
- 6.5. Свържете отново аварийния модул и въстановете захранването.

Заклучителни бележки:

Изхвърляте старите батерии отговорно в център за рециклиране; Съхранявайте резервните батерии на хладно и сухо място, далеч от метални предмети;

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Преди доставката до дистрикционното място, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на произволителя при температура от -10°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортираният може да се извършва по суша, море или въздух в транспортната опаковка на произволителя.

ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок на продукта е посочен върху индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и запазване на всички компоненти и аксесоари. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и прилагане на повреда на отговारे интервали компоненти; Негарантирано повреждане или налягане на дълбоки механични повреди по продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΗ
Μονάδα τροφοδοσίας έκτακτης ανάγκης για φωτισμό LED

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε αυτό το χειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η μονάδα έκτακτης ανάγκης μετατρέπει τα τυπικά φωτιστικά σε φωτιστικά με λειτουργία έκτακτης ανάγκης. Μόλις ενεργοποιηθεί, παρέχει εφεδρική πηγή ενέργειας για τη διάρκεια διακοπής ρεύματος, εξασφαλίζοντας συνεχή φωτισμό έως και 3 W σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατάλληλο μόνο για λάμπες και φωτιστικά με δικό τους οδηγό χωρίς γαλβανική απομόνωση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Αυτόματη ανάλυση: Ενεργοποιεί τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- Ενδείξη κατάστασης μπαταρίας: Οι ενδείξεις LED εμφανίζουν την κατάσταση φόρτισης και φόρτισης.
- Τεστ λειτουργίας: Ενεργοποιεί τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης με τη χρήση ενός καλωδίου δοκιμής.
- Ευρεία συμβατότητα: Συμβατό με φωτιστικά που δεν είναι έκτακτης ανάγκης, παρέχει έξοδο έως και 3W σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης.

1. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

1.1. Όνομα μοντέλου προϊόντος; 1.2. Εξωτερικές διαστάσεις; 1.3. Ισχύς εισόδου; 1.4. Τόση εισόδου; 1.5. Τόση φόρτισης; 1.6. Τόση εξόδου; 1.6. Ακumulátorová kapacita; 1.7. Προβλεπόμενη διάρκεια λειτουργίας; 1.8. Τέλος της διάρκειας λειτουργίας; 1.9. Τόση φόρτισης; 1.10. Ακumulátorová napätie; 1.11. Εμπέδηση ισχύος θερμοκρασίας περιβάλλοντος λειτουργίας; 1.12. Βάρος προϊόντος; 1.13. Συντελεστής απόδοσης; 1.14. Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία χωρίς φόρτιση; 1.15. Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής; 1.16. Δεν είναι συμβατό με ρυθμιζόμενα φωτιστικά; 1.17. Κατάλληλο για εγκατάσταση σε κοινούς εύκολα πρόσβασιμους; 1.18. Προστασία κατηγορίας II από ηλεκτροπληξία – προστασία που παρέχεται όχι μόνο από βασική μόνωση αλλά και από διπλή ή τριπλή μόνωση; 1.19. Μόνο για εσωτερική χρήση; 1.20. Προστασία από прах и влага; προστασία από στερεά αντικείμενα μεγαλύτερα από 12 mm; не защищено от влаги; Материали на продукта: Поликарбонат; Η ημερομηνία παραγωγής και ο αριθμός παρτίδας αναγράφονται στο προϊόν και στη συσκευασία του προϊόντος.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ

2.1. Μονάδα έκτακτης ανάγκης; 2.2. Καλώδιο δοκιμής; 2.3. Χειρίδιο χρήστη; 2.4. Συσκευασία.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Με την επιφάνεια τεχνικών οδηγιών. Διαβάστε προσεκτικά από το χειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελεστεί από εξειδικευμένο αλκ. Όλες οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται με την παροχή της απαραίτητης απομόνωσης.

Επιλέξτε το προτιμώμενο σενάριο λειτουργίας της μονάδας και εγκαταστήστε και συνδέστε σύμφωνα με ένα από τα παρεχόμενα διαγράμματα:

3.1. Πάντα ΕΞΤΕ – Η φωτιά παραμένει όληρη όταν υπάρχει διαδρομή ρεύμα δικτύου. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, μεταβαίνει σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης και θα παραμείνει αναμμένο μέχρι να αποφορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

3.2. Πάντα ΑΝΑΜΕΝΟ – Το φως παραμένει αναμμένο δύο υποθέτες: διαδρομή ρεύμα δικτύου. Κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος, μεταβαίνει σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης μέχρι να αποφορτιστεί πλήρως η μπαταρία. (Χρησιμοποιείται συνήθως σε δημόσιους χώρους όπως καταστήματα).

3.3. Ελεγχόμενο με διακόπτη – Το φως μπορεί να ενεργοποιηθεί με ή απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας έναν τυπικό διακόπτη κύριου κτύπη ή τον κανονικό διακόπτη. Αντικαταστήστε από την παλιά τον διακόπτη, η λειτουργία έκτακτης ανάγκης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από το νόμο.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΔΕΙΞΕΩ

Η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη κατά την κανονική λειτουργία και σβήνει όταν είναι ενεργή η λειτουργία έκτακτης ανάγκης:

- 4.1. Πράσινο (συνεχές): Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη;
- 4.2. Κόκκινο (συνεχές): Η φόρτιση της μπαταρίας είναι σε εξέλιξη;
- 4.3. Κόκκινο (αναβοσβήνει): Εντοπίστηκε βλάβη – βλάβη μπαταρίας;
- 4.4. Ήρσιος (δεν αναβοσβήνει): Η λειτουργία έκτακτης ανάγκης είναι ενεργοποιημένη.

5. ΔΟΚΙΜΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Ταυτό ή μονάδα περιλαμβάνει ένα καλώδιο δοκιμής σχεδιασμένο για την επαλήθευση της σωστής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης. Υπάρχουν δύο μέθοδοι για να ελέγξετε εάν οι λειτουργίες έκτακτης ανάγκης λειτουργούν σωστά:

5.1. Μέθοδος δοκιμής 1: Ραπλό πατήμα δοκιμής (Λειτουργία χειροκίνητης ανάλυσης);

5.1.1. Πατήστε το κομμάτι δοκιμής τρεις φορές, η πράσινη ένδειξη θα αναβοσβήνει και η μονάδα θα εισέλθει σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης;

5.1.2. Πατήστε παρατεταμένα το κομμάτι δοκιμής για 2 δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης;

5.2. Μέθοδος δοκιμής 2: Δοκίμηση στιγμιαίου πατήματος (Λειτουργία αυτόματης επιστροφής);

5.2.1. Πατήστε παρατεταμένα το κομμάτι δοκιμής για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία έκτακτης ανάγκης;

5.2.2. Αφήστε το κομμάτι δοκιμής για έξοδο από τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης;

6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με αντικαταστάσιμες μπαταρίες. Εάν παρατηρήσετε ότι η μπαταρία έχει φθάσει με την πάροδο του χρόνου, μπορεί να αντικατασταθεί. Οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μπορούν να αντικατασταθούν μόνο με μπαταρίες του ίδιου τύπου.

Προστασίες ασφαλείας:

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό. Χρησιμοποιείτε μόνο τις αναγνωρισμένες μπαταρίες αντικατάστασης. Μην αποκαταστήτε, μην αποκαταστήτε ή μην επεξεργάζεστε την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι η γείωση σας είναι καθαρή και στεγνή πριν εγκαταστήσετε τη διαβάσεια.

Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τα επόμενα βήματα